



# AKTIONSBÜNDNIS MIGRATION & MOBILITÄT

Für mehr Bewegung im sozialen Raum

Anbieter im Oldenburgischen Gesundheitssystem  
mit verschiedenen (Mutter) Sprachkompetenzen

Провайдеры услуг в системе здравоохранения  
Ольденбурга

со знанием иностранных языков (в том числе, говорящие  
на родном языке)

Oldenburg bölgesinin sağlık sistemindeki  
sağlayıcılar

Değişik (ana) dil yeteneği ile

oldenburg نى دى دمبى حى حى صلا ماظنلا يف نوضراعالا  
نى لى صالا ةغللا لهأ نم ةعونتم تاءافك عم

Nur für den internen Gebrauch!!!

**Allgemeinmediziner**  
**Врачи-терапевты**  
**Pratisyen hekimler**  
ن ي م و م ع ن ي س ر ا م م ء ا ب ط ا

**Frau Jacoba Erythropel**

Englisch  
Lange Straße 77  
D-26122 Oldenburg  
Telefon (0441) 26 151

**Frau Dr. med. Nicole Etavard-Gorris**

Französisch, Englisch  
Waffenplatz 1  
D-26122 Oldenburg  
Telefon (0441) 25 41 9

**Herr Dr. Michael Goethe**

Polnisch, Türkisch  
Klingenbergstraße 85  
D-26133 Oldenburg  
Telefon (0441) 48 100

**Frau Dr. Marina Hermann**

Russisch  
Marschweg 48  
D-26122 Oldenburg  
Telefon (0441) 9 98 73 04

**Herr Dr. Andreas Kappelhoff**

Englisch  
Haarenfeld 40  
D-26129 Oldenburg  
Telefon (0441) 77 69 72

**Frau Dr. Anna Pernizki**

Russisch  
Ewigkeit 55  
D-26133 Oldenburg  
Telefon (0441) 41 919

**Herr Dr. Michael Piechowiak**

Polnisch, Englisch  
Warderburgerstraße 18  
D-26121 Oldenburg  
Telefon (0441) 8 22 67

**Herr Dr. Franz Scharmach**

Polnisch  
Friedrichstraße 27  
D-26203 Wardenburg  
Telefon (04407) 89 89

**Herr Michael Wegner**

Russisch  
Ofenerdieker Straße 28  
D-26127 Oldenburg  
Telefon (0441) 3 40 46 20

**Augenärzte**  
**Глазные врачи**  
**Göz doktorları**  
ة ح ا ر ج

**Herr Andreas Cegin**

Englisch  
Ofenerdieker Straße 48  
D-26125 Oldenburg  
Telefon (0441) 600 10 10

**Dr. Th. Gronow und Dr. B. Heitmann**

Englisch  
Theaterwall 43 A  
D-26122 Oldenburg  
Telefon (0441) 27 77 1

**Hals-, Nasen- Ohrenheilkunde**  
**Отоларингологи**  
**Kulak-burun-boğaz bilimi**  
ت ا ي ا د ل ا

**Dr. Markus Dongowski und Dr. Jörn**

**Glabasnia**  
Englisch  
Staulinie 11  
D-26122 Oldenburg  
Telefon (0441) 25 4 25

**Haut- und Geschlechts-**  
**krankheiten / Dermatologie**  
**Кожники и венерологи /**  
**дерматологи**  
**Deri ve Zührevi Hastalıklar /**  
**Dermatoloji**

ة ي د ل ج ل ا / ة ي ل س ا ن ت ل ا و ة ي د ل ج ل ا ض ا ر م أ ل ا

**Herr Dr. Zafer Aboutara**

Arabisch  
Bahnhofstraße 2 A  
D-26122 Oldenburg  
Telefon (0441) 25 26 2

**Zahnärzte**  
**Зубные врачи**  
**Dişçiler**

انسان سألنا تابی بظ/ءابطأ

**Frau Dr. Irina Dickel**

Rumänisch  
Kaspersweg 2  
D-26131 Oldenburg  
Telefon (0441) 56 00 150

**Herr Dr. Albert Hermann**

Russisch  
Hundmühlerstraße 118  
D-26131 Oldenburg  
Telefon (0441) 50 50 900

**Frau Susan Siegel**

Englisch  
Herbartstraße 2  
D-26122 Oldenburg  
Telefon (0441) 777 56 60

**Chirurgie**  
**Хирурги**  
**Cerrahi**

ءاسنلأ ءابطأ

**Herr Dr. Maher Al Issawi**

Arabisch  
Bremerstraße 12  
D-26135 Oldenburg  
Telefon (0441) 15 16 0

**Dr. Quazzaz**

Arabisch  
Kreyenstraße 46  
D-26127 Oldenburg  
Telefon (0441) 31 00 2

**Hebammen**  
**Акушерки**  
**Ebeler**

تاي ادلأ

**Oldenburger Hebammenpraxis**

Englisch, Französisch  
Bloherfelder Straße 82  
D-26129 Oldenburg  
Telefon (0441) 24 82 24

**Psychotherapie**  
**психотерапия**  
**Psikoterapi**

يسفن جالع

**Zentrum für Supervision, Coaching,  
Fortbildung und Psychotherapie in  
Oldenburg**

**Frau Stefanie Thiede-Moralejo**

Donnerschweer Straße 10  
D-26123 Oldenburg  
Telefon (0441) 36149941

**Gynäkologen**  
**Гинекологи**  
**Jinekolojist**

يسفنلأ بطلأ

**Frau Dr. Petra Aboutara**

Arabisch  
Moltkestraße 17  
D-26122 Oldenburg  
Telefon (0441) 25 26 2

**Frau Dr. Nina Witebski**

Russisch  
Donnerschweerstraße 10  
D-26123 Oldenburg  
Telefon (0441) 98 49 59 5  
oder (0441) 88 52 10 5

**Physiotherapie**  
**Физиотерапевты**  
**Fizik tedavisi**

يسفنلأ بطلأ

**Physikalische Therapie Praxis Dillmann**

**Herr Wojciech Szczepkowski**

Polnisch, Russisch  
Tübingerstraße 2  
D-26125 Oldenburg  
Telefon (0441) 93 00 80

Aktionsbündnis Migration  
und Mobilität

Forschungs- und  
Koordinierungsstelle

Carl von Ossietzky Universität Oldenburg

Institut für Sportwissenschaft

Uhlhornsweg 49-54

26111 Oldenburg

Telefon: 0441 / 798 - 2847

mum@uni-oldenburg.de

Dr. Ayca Polat

Integrationsbeauftragte der  
Stadt Oldenburg

Stadt Oldenburg

Stabsstelle Integration

Schlossplatz 25-26

26122 Oldenburg

Telefon: 0441 / 235 - 3233

Fax: 0441 / 235 - 3356

ayca.polat@stadt-oldenburg.de

**Für weitere Informationen zum Aktionsbündnis nehmen Sie Kontakt zur Forschungs- und Koordinierungsstelle (siehe oben) auf oder besuchen Sie die Homepage des Aktionsbündnisses unter:**

**<http://www.sport.uni-oldenburg.de/migration/>**

Anregungen und Ergänzungen sind jederzeit willkommen.

Vielen Dank an IBIS Interkulturelle Arbeitsstelle e.V. für die Bereitstellung einiger Kontaktdaten!